

V Bruseli 10. decembra 2021
(OR. en)

Medziinštitucionálne spisy:
2021/0402(COD)
2021/0402(NLE)

14744/21
ADD 3

EDUC 413
JEUN 157
SOC 733
EMPL 551
DIGIT 188
COMPET 904
RECH 561

SPRIEVODNÁ POZNÁMKA

Od:	Martine DEPREZOVÁ, riaditeľka, v zastúpení generálnej tajomníčky Európskej komisie
Dátum doručenia:	10. decembra 2021
Komu:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generálny tajomník Rady Európskej únie
Č. dok. Kom.:	COM(2021) 770 final
Predmet:	PRÍLOHA k návrhu odporúčania Rady týkajúceho sa európskeho prístupu k mikrocertifikátom pre celoživotné vzdelávanie a zamestnateľnosť

Delegáciám v prílohe zasielame dokument COM(2021) 770 final.

Príloha: COM(2021) 770 final



EURÓPSKA
KOMISIA

V Bruseli 10. 12. 2021
COM(2021) 770 final

ANNEX 2

PRÍLOHA

k

návrhu odporúčania Rady

**týkajúceho sa európskeho prístupu k mikrocertifikátom pre celoživotné vzdelávanie
a zamestnateľnosť**

{SWD(2021) 367 final}

PRÍLOHA II

Zásady Únie týkajúce sa vytvárania a vydávania mikrocertifikátov

V desiatich zásadách uvedených ďalej sa vymedzuje povaha mikrocertifikátov a členským štátom, orgánom verejnej moci a poskytovateľom sa ponúka usmernenie k vytváraniu a vydávaniu mikrocertifikátov a systémom mikrocertifikátov. V zásadách sa zdôrazňujú kľúčové vlastnosti európskeho prístupu k mikrocertifikátom, ktoré môžu viesť k dôvere v mikrocertifikáty a ich kvalite. Zásady sú univerzálne a možno ich uplatňovať vo všetkých oblastiach alebo sektoroch.

1	Kvalita	Mikrocertifikáty podliehajú vnútornému a vonkajšiemu zabezpečovaniu kvality systémom, v ktorom sa vytvárajú (napr. kontext vzdelávania, odbornej prípravy alebo trhu práce, kde sa mikrocertifikát vytvára a poskytuje). Postupy zabezpečovania kvality musia byť vhodné na daný účel, jasne zdokumentované a prístupné a musia napĺňať potreby a očakávania vzdelávajúcich sa osôb a zainteresovaných strán. Poskytovatelia: Vonkajšie zabezpečovanie kvality sa zakladá v prvom rade na posúdení poskytovateľov (nie jednotlivých kurzov) a účinnosti ich postupov vnútorného zabezpečovania kvality. Poskytovatelia by mali zaistiť, aby sa vnútorné zabezpečovanie kvality vzťahovalo na všetky tieto prvky: • celkovú kvalitu samotného mikrocertifikátu na základe noriem uvedených ďalej, • prípadne kvalitu kurzu zakončeného mikrocertifikátom, • spätnú väzbu vzdelávajúcich sa osôb k vzdelávacej skúsenosti zakončenej mikrocertifikátom, ako aj • spätnú väzbu partnerov vrátane iných poskytovateľov a zainteresovaných strán k vzdelávacej skúsenosti zakončenej mikrocertifikátom. Normy: Vonkajšie zabezpečovanie kvality sa vykonáva: • vo vhodnom prípade v súlade s prílohou IV k odporúčaniu týkajúcemu sa európskeho kvalifikačného rámca,
---	----------------	---

		• vo vhodnom prípade v súlade so Štandardmi a usmerneniami na zabezpečovanie kvality v európskom priestore vysokoškolského vzdelávania, • vo vhodnom prípade v súlade s európskym referenčným rámcom zabezpečenia kvality (rámec EQAVET) v oblasti odborného vzdelávania a prípravy, • vo vhodnom prípade v súlade s inými nástrojmi zabezpečovania kvality vrátane registrov a označení na budovanie dôvery verejnosti v mikrocertifikáty.
2	Transparentnosť	Mikrocertifikáty sú merateľné, porovnateľné a pochopiteľné s jasnými informáciami o vzdelávacích výstupoch, záťaži vzdelávajúcej sa osoby, obsahu, úrovni a prípadne ponuky vzdelávania. Zátťaž vzdelávajúcej sa osoby • Inštitúcie vysokoškolského vzdelávania by mali podľa možnosti používať Európsky systém prenosu a zhromažďovania kreditov (ECTS) a dodržiavať zásady uvedené v prílohe V k odporúčaniu týkajúcemu sa EKR s cieľom preukázať predpokladanú záťaž vzdelávajúcej sa osoby, resp. jej úsilie potrebné na dosiahnutie vzdelávacích výstupov mikrocertifikátu. • Poskytovatelia, ktorí nepoužívajú ECTS, môžu použiť iné systémy alebo druhy informácií, ktorými možno účinne opísať vzdelávacie výstupy a záťaž vzdelávajúcej sa osoby v súlade so zásadami uvedenými v prílohe V k odporúčaniu týkajúcemu sa EKR. Kvalifikačné rámce/systémy • Mikrocertifikáty možno vo vhodnom prípade zahrnúť do národných kvalifikačných rámcov/systémov, a to v súlade s vnútroštátnymi prioritami a rozhodnutiami. Národné kvalifikačné rámce/systémy sú prepojené s európskym kvalifikačným rámcom a v prípade

		vysokoškolského vzdelania samoosvedčené v kvalifikačnom rámci pre európsky priestor vysokoškolského vzdelávania, čo môže ďalej podporiť dôveru v mikrocertifikáty a ich transparentnosť. Informácie o ponuke mikrocertifikátov V systémoch mikrocertifikátov by sa mali poskytovať transparentné a jasné informácie na podporu systémov usmernení pre vzdelávajúce sa osoby v súlade s vnútroštátnymi postupmi a potrebami zainteresovaných strán: - informácie o poskytovateľoch mikrocertifikátov by sa mali uverejňovať v registroch alebo by mali byť začlenené do existujúcich registrov. Poskytovatelia vysokoškolského vzdelávania (a iní relevantní poskytovatelia) by sa podľa možnosti mali zaradiť do databázy výsledkov vonkajšieho zabezpečovania kvality (DEQAR) na základe zabezpečovania kvality v súlade so Štandardmi a usmerneniami na zabezpečovanie kvality v európskom priestore vysokoškolského vzdelávania (ESG), - informácie o vzdelávacích príležitostiach zakončených mikrocertifikátmi by mali byť prístupné a mali by sa dať ľahko vymieňať prostredníctvom príslušných platforiem vrátane platformy Europass.
3	Relevantnosť	Mikrocertifikáty by mali byť vytvorené ako samostatné ciele výsledky vzdelávania a vzdelávacie príležitosti, ktoré sú nimi zakončené, sa podľa potreby aktualizujú, aby spĺňali identifikované vzdelávacie potreby. Povzbudzuje sa spolupráca medzi organizáciami vzdelávania a odbornej prípravy, zamestnávateľmi, sociálnymi partnermi, inými poskytovateľmi a používateľmi mikrocertifikátov v záujme zvýšenia významu mikrocertifikátov pre trh práce.
4	Platné posudzovanie	Vzdelávacie výstupy vedúce k mikrocertifikátom sa posudzujú podľa transparentných noriem.

5	Vzdelávacie dráhy	Mikrocertifikáty sú vytvorené na podporu flexibilných vzdelávacích dráh vrátane možnosti kumulácie, potvrdenia a uznania mikrocertifikátov z rôznych systémov. Kumulácia Mikrocertifikáty sú vytvorené tak, aby boli modulárne a mohli sa k nim pridať ďalšie mikrocertifikáty na vytvorenie certifikátov vyššej úrovne. O kumulácii alebo kombinácii certifikátov rozhoduje prijímajúca organizácia (napr. inštitúcie vzdelávania a odbornej prípravy, zamestnávatelia atď.) v súlade so svojimi postupmi, pričom rozhodnutím by sa mali podporovať ciele a potreby vzdelávajúcej sa osoby. Potvrdzovanie neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa Získanie mikrocertifikátov je možné po posúdení vzdelávacích výstupov získaných prostredníctvom osobitného kurzu zakončeného mikrocertifikátom alebo na základe posúdenia vzdelávacích výstupov vyplývajúcich z neformálneho vzdelávania a informálneho učenia sa.
6	Uznávanie	Uznávaním sa jasne dávajú najavo vzdelávacie výstupy v prípade menších modulov vzdelávania a pripravuje sa pôda pre širšiu ponuku takýchto vzdelávacích skúseností v celej EÚ porovnateľným spôsobom. Mikrocertifikáty sa uznávajú na akademické účely alebo účely zamestnania na základe štandardných postupov uznávania využívaných pri uznávaní zahraničných kvalifikácií a období vzdelávania v zahraničí, ak ide o mikrocertifikáty vydávané poskytovateľmi formálneho vzdelávania.
7	Prenosnosť	Mikrocertifikáty vlastní držiteľ certifikátu (vzdelávajúca sa osoba) a môže ich uchovávať a jednoducho sprístupňovať, a to aj prostredníctvom zabezpečených digitálnych peňaženiek (napr. Europass) v súlade so všeobecným nariadením o ochrane údajov.

		Infraštruktúra uchovávania údajov je založená na otvorených normách a údajových modeloch. Tým sa zabezpečuje interoperabilita a bezproblémová výmena údajov a umožňuje sa bezproblémová kontrola pravosti údajov.
8	Zameranie na vzdelávajúcu sa osobu	Mikrocertifikáty sú určené na uspokojovanie potrieb cieľovej skupiny vzdelávajúcich sa osôb. Vzdelávajúce sa osoby sú zapojené do postupov vnútorného a vonkajšieho zabezpečovania kvality a ich spätná väzba sa zohľadňuje v rámci sústavného zlepšovania mikrocertifikátu.
9	Pravosť	Mikrocertifikáty obsahujú dostatok informácií na kontrolu totožnosti držiteľa certifikátu (vzdelávajúcej sa osoby), právnej subjektivity vydávajúceho subjektu, ako aj dátumu a miesta vydania mikrocertifikátu.
10	Informácie a usmernenie	Informácie a poradenstvo v súvislosti s mikrocertifikátmi by sa mali začleniť do rámca poradenských služieb v oblasti celoživotného vzdelávania a mali by byť inkluzívne dostupné čo najširším skupinám vzdelávajúcich sa osôb, čím by sa podporili možnosti výberu v oblasti vzdelávania, odbornej prípravy a kariéry.